

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/954 НА СЪВЕТА

от 9 юни 2016 година

за разрешаване на засилено сътрудничество в областта на компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения относно имуществения режим на международните двойки, обхващащо както въпроси, свързани с имуществения режим между съпрузи, така и въпроси, свързани с имуществените последици на регистрираните партньорства

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 329, параграф 1 от него,

като взе предвид исканията на Кралство Белгия, Република България, Чешката република, Федерална република Германия, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Република Хърватия, Италианската република, Република Кипър, Великото херцогство Люксембург, Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Португалската република, Република Словения, Република Финландия и Кралство Швеция,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът си е поставил за цел да поддържа и развива пространство на свобода, сигурност и правосъдие, в което се гарантира свободното движение на хора. За постепенното създаване на това пространство Съюзът трябва да приеме мерки във връзка със съдебното сътрудничество по гражданскоправни въпроси с трансгранично значение.
- (2) По силата на член 81 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) тези мерки трябва да включват насърчаване на съвместимостта на нормите, приложими в държавите членки по отношение на съгласуването на закони, включително мерки, свързани със семейното право, които имат трансгранично значение.
- (3) На 16 март 2011 г. Комисията прие предложение за регламент на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения по въпроси, свързани с имуществения режим между съпрузи, и предложение за регламент на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения в областта на имуществените последици на регистрираните партньорства.
- (4) На заседанието си на 3 декември 2015 г. Съветът стигна до заключението, че няма да бъде възможно да се постигне споразумение в разумен срок от Съюза като цяло за приемането на регламентите.
- (5) При тези обстоятелства Малта, Хърватия и Белгия впоследствие отправиха искания до Комисията с писма съответно от 14 декември 2015 г., 15 декември 2015 г. и 17 декември 2015 г., а Германия, Гърция, Испания, Франция, Италия, Люксембург, Португалия, Словения и Швеция — с писма от 18 декември 2015 г., в които посочват, че желаят да установят засилено сътрудничество помежду си в областта на компетентността, приложимото право и признаването и изпълнението на решения в областта на имуществения режим между съпрузи и имуществените последици на регистрираните партньорства и че Комисията следва да представи предложение на Съвета в този смисъл. Чешката република, Нидерландия, България, Австрия и Финландия

⁽¹⁾ Одобрение от 7 юни 2016 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

отпращаха идентични искания до Комисията с писма съответно от 28 януари 2016 г., 2 февруари 2016 г., 9 февруари 2016 г., 16 февруари 2016 г. и 26 февруари 2016 г. С писмо на Комисията от 18 март 2016 г. Кипър посочи желанието си да участва в установяването на засилено сътрудничество; Кипър потвърди това желание по време на работата на Съвета. Общо 18 държави членки поискаха такова засилено сътрудничество.

- (6) Засиленото сътрудничество следва да предостави ясна и всеобхватна правна рамка в участващите държави членки в областта на имуществения режим на международните двойки, обхващаща както имуществения режим между съпрузи, така и имуществените последици на регистрираните партньорства, да гарантира подходящи решения за гражданите от гледна точка на правната сигурност, предвидимостта и гъвкавостта и да улесни движението на решения и автентични актове между участващите държави членки.
- (7) В съответствие с исканията на държавите членки за установяване на засилено сътрудничество, два материално-правни акта следва да осъществяват засиленото сътрудничество — единия относно имуществения режим между съпрузи, а другия относно имуществените последици на регистрираните партньорства. За да бъдат обхванати всички въпроси от засиленото сътрудничество в областта на имуществения режим на международните двойки, както и да се гарантира недискриминацията на гражданите, двата материалноправни акта следва да бъдат приети едновременно.
- (8) Условиата, определени в член 20 от Договора за Европейския съюз (ДЕС) и в членове 326—329 от ДФЕС, са изпълнени.
- (9) Съответната област на засиленото сътрудничество, а именно компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения относно имуществения режим на международните двойки, обхващащо както имуществения режим между съпрузи, така и имуществените последици на регистрираните партньорства, е определена в член 81, параграф 2, букви а) и в) и член 81, параграф 3 от ДФЕС като една от областите в обхвата на Договора. Това не е област от изключителната компетентност на Съюза.
- (10) Изискването за крайна мярка в член 20, параграф 2 от ДЕС е изпълнено, тъй като на 3 декември 2015 г. Съветът заключи, че целите на предложените регламенти не могат да бъдат постигнати в разумен срок от Съюза като цяло.
- (11) Засиленото сътрудничество в областта на компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения относно имуществения режим на международните двойки, обхващащо както имуществения режим между съпрузи, така и имуществените последици на регистрираните партньорства, цели да развие съдебното сътрудничество по гражданскоправни въпроси с трансгранично значение въз основа на взаимното признаване на решения и да осигури съвместимостта на правилата, приложими в държавите членки по отношение на сътолкновението на закони. По този начин то благоприятства осъществяването на целите на Съюза, защитава неговите интереси и засилва процеса на интеграция, както е предвидено в член 20, параграф 1 от ДЕС.
- (12) Засиленото сътрудничество в областта на компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения относно имуществения режим на международните двойки, обхващащо както имуществения режим между съпрузи, така и имуществените последици на регистрираните партньорства, е в съответствие с Договорите и с правото на Съюза и не засяга вътрешния пазар и икономическото, социално и териториално сближаване. То не представлява пречка, нито дискриминация спрямо търговията между държавите членки, нито предизвиква нарушения на конкуренцията между тях.
- (13) По-конкретно засиленото сътрудничество в областта на компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения относно имуществения режим на международните двойки, обхващащо както имуществения режим между съпрузи, така и имуществените последици на регистрираните партньорства, е в съответствие с правото на Съюза в областта на съдебното сътрудничество по гражданскоправни въпроси, тъй като засиленото сътрудничество не засяга достиженията на правото на ЕС в тази област.
- (14) Засиленото сътрудничество в областта на компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения относно имуществения режим на международните двойки, обхващащо както имуществения режим между съпрузи, така и имуществените последици на регистрираните партньорства, защита компетентността, правата и задълженията на тези държави членки, които не участват в него. Общите норми за компетентността, сътолкновението на закони и признаването и изпълнението в участващите държави членки не засягат нормите на неучастващите държави членки. Съдилищата на неучастващите държави членки ще продължат да прилагат вътрешноправните разпоредби на тези държави при определянето на компетентността и приложимото право и при признаването и изпълнението на решения относно имуществения режим на международните двойки, обхващащо както имуществения режим между съпрузи, така и имуществените последици на регистрираните партньорства.

- (15) Настоящото решение зачита принципите, залегнали в Хартата на основните права на Европейския съюз, и по-специално тези в членове 9 и 21 от нея.
- (16) Засиленото сътрудничество в областта на компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения относно имуществения режим на международните двойки, обхващащо както имуществения режим между съпрузи, така и имуществените последици на регистрираните партньорства, е отворено по всяко време за всички държави членки в съответствие с член 328 от ДФЕС,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешава се на Кралство Белгия, Република България, Чешката република, Федерална република Германия, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Република Хърватия, Италианската република, Република Кипър, Великото херцогство Люксембург, Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Португалската република, Република Словения, Република Финландия и Кралство Швеция да установят засилено сътрудничество помежду си в областта на компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения относно имуществения режим на международните двойки, обхващащо както имуществения режим между съпрузи, така и имуществените последици на регистрираните партньорства, чрез прилагане на съответните разпоредби на Договорите.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 9 юни 2016 година.

За Съвета
Председател
G.A. VAN DER STEUR